צרות פון קינדער

א שפאנענדער ראמאן פון אידישען לעבען אין פוילען

פון מ. וואכשאווער

(פארזעצונג

עס האט זיך ווידער געשטעלט א בחלת'דיגער טאג. מען האט ווידער גע־שוויצט און געלאפען. אנקע האט גע־מוזט אל זאוועקלעגען און לויפען אין באנק אריין.

א זזי איז צוריקגעקומען, האט זי גענומען צעהלען פריש געלט. די הענט האב־בען כיי איהר געציטערט, איז קאפ האט גערוישט, אזוי ווי אין א מיהל, אבער זי האט זיך געמוזט האלטען. זי האט זיך ניט געטארט נאך אמאל טועה זיין.

אזוי ארבייטענדיג א גאנצען טאג, האט זיך אנקע'ן גענומען אויסראכטען, אז דער שעף קוקט איהר אויף די הענט און נישט אזוי ווייט דער שוף, ווי די שעפאַ־ווע, און אפילו מאניעק, דער זוהן זיינער, קוקט איהר אויך אויף די הענט.

דאס איז געווען אזוי שרעקליך און אזוי אונערוואַרטעט פאר איהר, אז זי האט זיך עטליכע מאל טועה געווען און געמוזט נאך אמאל איבערצעהלען דאס געלט.

זי איז איינגעגאנגען פארברענט געוואָ־רען פון בושה. און פון באליידיגונג. כאטש דעם אמת געזאגט, האט קיינער נישט. אויסער פריי ראזענבערג, געקוקט אויף איהרע הענט. נישט בערנארד ראַ־זענבערג, און דער זוהן זיינער אודאי און אודאי נישט.

פארערהרט, מאניעק, זעהענדיג איהר־רע ציטערדיגע פינגער און דאס פאר־פלאמט פנים, האט זיך עטליכע מאל אנ־געקוקט צו איהר:

— פריילין אנקע, רוהיג, דענערוויירען זיי זיך נישט. אויפדערנאכט וועלען מיר זוכען אויססניי און איך בין זיכער, אז מיר וועלען דעם פעהלער געפינען.

איז ווידער דער אויפדערנאכט און ווידער האט מען זיך געזעצט זוכען. אבער זיך הייסן, זיך מארגען. עס איז אזוי ווי א שטיין אין וואסער אריין.

און שטיל איז געוואָרען אין צימער. וואו אנקע האט געארבייט. שטיל און שווער. בערנארד ראזענבערג האט זיך מיט גאַרנישט אנגערופען. ער איז געזעסען און געריכערט א פאפיראס נאך א פאפיראס.

ער האט געקוקט אויף דער מיידעל, וואס איז געזעסען איבערגעגען איבער'ן קאסע־בוך. ער האט געקוקט אויפ'ן זוהן זיינעם, וואס איז געזעסען דערגעבען און איינגעפאלען אין איהם. צום ערשטען מאל איז איהם איינגעפאלען, אז ווער ווייסט, געלט איז א ליידענשאפט. זי קאן זיין די בעסטע און די ארענטליכסטע. אפשר איז אין דער היים א גרויסע נויט. אפשר איז אימיצער קראנק. ער באשל־דיגט נישט דאס דאזיגע מיידעל, זי זאל, חלילה, האבען גע'נגב'עט. א. פון דעם איז ער ווייט, נישט מעהר — זי האט גערע־בענט. אז מען וועט נישט ווייסען. האט זי דערווייל געבארגט. ביי א געלעגענהייט וועט זי צוריקלייגען. זי וועט פשוט אונ־טערוואַרפען.

נו, יא, — האט ער זיך געשלאגען מיט דער דעה, — עס קאן גאנץ מעגליך זיין, אז עס איז אזוי, ווי איהם פאלט־איין. אבער אין דען אזא מין בארגען ניט קיין גנבה?

און איז דאס טאקע מעגליך, אז אט דאס מיידעל, דאס דאזיגע איידעלע קינד, זאל האבען באגאנגען אזא טאט?

ער ווייסט אליין נישט. עפעס גלויבט ער יא און עפעס גלויבט ער נישט. געלט איז טאקע א גרויסע ליידענשאפט. דער בעסטער קאן געשטרויכעלט ווערען, אבער דאך, זי איז דאך אזוי פיין און פון אזא גוט הויז — טא וואו איז דאס רעטענישׁ?

און אפשר?

ער האט זיך פלוצלונג לענגער פאר־קוקט אויפ'ן זוהן זיינעם. געקוקט און געקוקט און מיט אמאל האט דער בעראנאק זיינער אנגעהויבען נעהן אין אן אנדער ריכטונג.

ס'איז דאך אויך מעגליך, — האט זיך פאמעליך גענומען וויקלען דער רעיון. ס'איז דאך גאנץ בעגליך, אז מאניעק'ל זאל האבען דאס געטאן.

אמת, מאניעק האט קיינמאל אליין נישט גענומען. ווי פארדארבען ער איז נישט געווען, דער דאזיגער מאניעק, און ווי ער האט נישט ליעב געהאט א לעב־צו־טאן, — אבער אליין נעהמען געלט האט ער קיינמאל נישט געוואגט. אבער וואס קען מען וויסען?

אט אין דער לעצטער צייט איז מאַ־ניעק מיט אמאל אן אנדערער געוואָרען. ער, דער טאטע, ווייסט צוליעב וואס. טא־קע איבער דער איינענער מיידעל, וואס זיצט דארט און זוכט דעם פעהלער. ער, דער טאטע, זעהט, אז דאס זוהנהדל זיינס איז נישט גלייכגילטיג צו יענער מיידעל. ער וואלט זעהר נישט געוואלט, עס זאל עפעס זיין דערפון. און נישט געוואלט וואלט ער עס דערפאר, ווייל...

אבער דא האקט בערנארד ראזענבערג איבער דעם געדאנק.

— גאַרנישט. ער, דער טאטע, וויל נישט און שוין. און אז ער וויל נישט, וועט טאקע גאַרנישׁ זיין.

אבער מאניעק איז פארט נישט גלייכ־גילטיג צו דער פאנגע בורשטין.

און וואס קען ער, דער טאטע, ווי־סען? אפשר באשטעלען זיי זיך? אפשר טרעפען זיי זיך? און אפשר וויל מאניעק ווייזען, אז ער האט א ברייטע האנט, אז איהם פעהלט נישט קיין געלט?

איז דאך מעגליך, אז צוליעב דעם טאקע האט ער זיך ערלויבט אליין צו נעהמען, און אפשר איז זי, די פאנגע אנקע, גאַרנישׁ שולדיג? ס'הייסט, שולדיג איז זי אפשר יא, ווייל צוליעב איהר האט מאניעק אליין גענומען.

אבער ווי אזוי דערגעהט מען דאס? ווי אזוי קומט די קאץ איבער'ן וואסער?

אזוי איז בערנארד ראזענבערג נע־זעסען און געטראכט, קוקענדיג אויף די צוויי יונגע מענשען. נישט אויפהערענדיג ארויסצולאזען די פאפיראסען פון מויל.

און בשעת דא איז געווען אזוי שטיל, בשעת מען האט דא אזוי שווער געארבייט און שווער געטראכט — איז פון צייט צו צייט אריינגעקומען פרוי רוזשע ראזענ־בערג, אריינגעקומען א חוצפה'דיגע, און אויפגעריסענע, ארומגעקוקט זיך, און גע־וואונקען צום מאן און געמאכט גרימאסען, אזוי ווי איינע זאגט:

— נו, ביז איך גערעכט, צי נישט?

אבער דער מאן האט זיך פארשטעלט אונטער'ן רויך פון פאפיראס און נישט גע־האט בדעה צו קוקען אויף איהר.

האט דאס זי, ווייזט אויס, פארדרא־סען, און איינמאל, אריינקומענדיג אזוי און צוקוקענדיג, ווי אזוי מען זיצט דא און מען ארבייט — האט זי זיך אנגערופען שפיציג און מיט חוזק:

— נו, שוין געפונען?

— ניין, נאך נישט. — האט דער זוהן געענטפערט.

— אוראי, — האט זי א קרים גע־טאן מיט'ן מיילכעל, — אז מען נעהמט־ארויס, איז שווער דערנאך צו געפינען...

עס האט זיך דערהערט א סקרוף פון שטולען. בערנארד, דער מאן איהרער, האט גיך געגעבען א ליינ־אוועק דעם פאַ־פיראס און אנגעשטעלט די אויגען זיינע אויפ'ן ווייב.

אויך מאניעק האט אוועקגעריסען דעם קאפ פון שרייב־טיש און אהין גע־קוקט צו דער מיטער.

בלויז אנקע האט גארנישט גערעדט. ס'איז געווען שטיל. שווער און פייגליך שטיל.

און ווייל אנקע האט זיך נישט אנ־גערופען מיט קיין איין וואָרט, האט עס נאך מעהר א בריה־געטאן די פרוי רוזע און, נישט קוקענדיג, וואס דער מאן און דער זוהן שפיזען זי מיט די בליקען, האט זי אויף להכעיס אלעמען נאכאמאל א זאג געטאן:

— אז מען נעהמט־ארויס, פעהלט טאקע...

אבער דא האט שוין אנקע מעהר ניט געקאנט איינזיצען. קיינער האט זיך ניט געריכט. אנקע האט זיך פלוצלונג געגע־בען א ריס־אויף פון שטוהל און מיט א צוברענט פנים, מיט גרויסע פייכטע אויי־גען און מיט א פארקייכטען אטעם א וואָרף־געטאן:

— פרוי ראזענבערג איך האב נישט גענומען!

— אז מען ניט א קלאפ אין טיש, רופט זיך אפ די שער, — האט רוזשע מיט א מיאוס געלעכטערעל צוריקגעוואָרפען, איך האב דען געזאגט, אז זיי האבען גע־נומען?

— געגוג איז, אז זיי גיבען אנצוהע־רען.

— טאר איך אפילו נישט געבען אנ־צוהערען, אז עס פעהלט מיר אזא סומע?

— מאמע, הער־אויף! — האט זיך פלוצלונג אויפגעשטעלט מאניעק.

— וואס זאל איך אויפהערען, וואס מיינסטו, ס'איז א הפקר־וועלט?

— מאמע, הער־אויף! — האט שוין מאניעק גענומען שריען...

אבער אין מיטען געשריי האט זיך פלוצלונג דערהערט א קרעכץ. אנקע האט שוין מעהר נישט געקאנט שטעהן. זי האט זיך פלוצלונג אויסגערעהט צום פענס־טער און אויסגעשאסען מיט א געוויין.

(ווערט פארגעזעצט)

צו פארקויפען

צו פארקויפען א זון גרוס געמאכטע טשעסטערפילד סעט פאר א זעהר ביליגען פרייז. אורזאך: גיט אויף דאס הויז.

פרעגען זשורנאל באקס 501.

***

צו פארקויפען א סינגער נעה מאשין ביליג. פרעגען 19 באלדווין סטריט.

***

צו פארקויפען א קליינינג און פרעסינג סטאר, ביליג, אין איינע פון די בעסטע געגענדען אין שטאדט. אורזאכע אנדערע ביזנעס. טעלעפאָנירט קינגסדייל 1663

275-4-23

צו פארקויפען א בארעקטען וואָגען 314 גרייס סטריט.

278-4-27

ליידיס רעדי טו וועהר אויף דענ־פרט עווענינ. ריינעם סטאק ביליג פאר ניכען קאסטימער. פרעגען באקס 952.

470-4-23

א שאף אויספארקויף, 8 מאשינען, קאמפליט מיט מאטאר, פינורס, פרעס־אייזענס, צוויי טייבעלס פאר קאלארס, בייסטינג מאשין, הענגערס און נאך פיעלע זאכען ווי אויך א 1929 וויפעט קאר ווי ניי. אלעס ביליג

טעלעפאָנירט לאָיער סיגלען סטער־לינג טאוער בילדינג, עדלייך 0693.

289-4-23

צו פארקויפען קאסטאם טייליאָרינג ביזנעס. גוטער פלאץ. טוט גוטע ביזנעס. איינענטומער קראנק מוז נעהן אין האָ־ספיטאל. ביליג. גרינגע טערמס. טעלעפאָ־נירט האדסאָן 9143.

2092-4-25

פייפטה הענינינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפערהענגינ. גוט און ביליג, בעסטע צופרידענהייט. טעלעפאָ־נירט גלייך טרייניטי w 7304.

מ. קירשענבוים 30 קאר סטרים.

קארפענטער

יעדער סארט קארפענטעריי ארבייט אָנגענומען. קיין דזשאב צו קליין אָדער גרויס צו די מעסיגסטע פרייזען. די בעסטע ארבייט גאראנטירט און צופרידענהייט.

הארדוואוד פלארס געליינט, פרעמנטש טיהרען געמאכט. פייער דזשאבס געפיקסט. ביליג.

טעלעפאָנירט:

א. נעלמאן

טרייניטי w 2612

A 150 פאלמערסטאן עווענינ

סער ראבערט בארדן

פרעזידענט פון די

קראון לייף אינשורענס קאמפאניע

חזן מ. קאפלאן

ספעשעל רעפרעזענטאטיוו

M. KAPLAN & SON

General Insurance

Kaplan Customs Brokers

55-57 YONGE STREET

Elgin 8156-8157

וואוינונג 47 ראוז פארק דר.

טעלעפאָן הייולאנד 1960.

בארגיינס

ווער עס וויל ליינען הארדוואוד פלארס און סקרייפען אלטע פלארס און ווענירען סטעפס רופט אָפּ:

J. KRAFT

597 שאו סט.

קענוואוד w 6517

מיר נוצען דעם בעסטע מאטעריאל

BUILDERS Moulding Co.

ACME BRAND HARDWOOD FLOORING

גאראנטירט פאר א פוירסט קלאס דזשאב.

ווארט ניט ביז דער לעצטער מינוט.

צו פארלענען

צו פארלענען א גרויס פארדרעסער אן אנשטענדיגע פאמיליע מיט אלע קאָנ־וויניענס.

פרעגען 287 קאָלערדזש סטריט.

***

צו פארלענען 4 רומס אין א נייע מאָדערנע הויז, סטים היט. הארדוואוד פלארס, שאוער, טייל באדרום, נאראנדזש 37 ראשהאלם דרייוו.

טעל. קענוואוד 3467.

251-4-22

צו פארלענען א שעהנעס פלעט פון דריי רומס, אלע קאָנוויניענס הארדוואוד פלארס, סינק אין קיטשען. טעלעפאָן צום נוצען, ביי א יונג קאפעל. פרעגען 35 אקספארד אָדער 256 הארבארד נאך 8.

***

צו פארלענען א פלעט פון 3 רומס סטים היטינג, 15 דאָלאר א מאָנאט. פרע־גען 54 קענזינגטאן עווענוי.

266-4-24

צו פארלענען א פלעט פון 3 שעהנע גרויסע רומס אלע קאָנוויניענס. פרעגען 15 דאָס סטריט צווישען קאָלערדזש און סיסעל סטריטס. ליידיג דעם ערשטען מאי.

267-4-24

צו פארלענען א פלעט פון 3 שעה־נע רומס, הארדוואוד פלארס. סטים היט, סינק אין קיטשען, ניי דעקאָרירט, נעבען הארבארד קאר ליין, 601 קראפארד סט. טעלעפאָן לאמבארד 4929.

277

צו פארלענען א 5 רומיגע הויז אין א קאנטרי מיט אלע קאָנוויניענס. גוטע לופט, זיבעציג מייל פון שטאדט. א באַ־זונדער פלאץ פאר בהמות און פערד. פרעגען פאר איינעזעלהייטען, וואלענטס נאלקא, 174 מעניג עווענוי.

280-4-23

צו פארלענען א פלעט פון דריי אָדער 4 רומס מיט אלע קאָנוויניענס, סטים, נייע הארדוואוד פלארס. ניי דע־קאָרירט. אין 73 סאסעקס סטריט. פרע־גען 72 סאסעקס סטריט.

286-4-24

צו פארלענען א פלעט פון 2 אָדער דריי רומס, ניי דעקאָרירט. הארדוואוד פלארס, ווינדע בליינדס און פיקסטשורס. טעלעפאָן. פרעגען 126 ראקסטאן ראוד, לאמבארד 7106.

285-4-23

צו פארלענען אן אפ־טו־דייט פלעט 3 אָדער 4 רומס. אלע קאָנוויניענס. פרע־גען 392 מארקהאם סטריט.

271-4-23

וויכטיגע נייעס

די פארין ווינדאו קליינינג קא.

טרייניטי w 7860

מאכט צו די ביליגסטע פרייזען אלערהאנט הויז, פעקטארי, אפיס און סטאר ארבייט. יעדע ארבייט איז גאראנטירט פאר צופרידענהייט.

קיין דזשאב צו גרויס אָדער צו קליין. מיר מאכען יערליכע און מאָנאטליכע קאָנטראקטען.

THE PARIS WINDOW CLEANING CO.

TRinity 7860-w

קארפענטער

און דזשענעראל קאנטראקטאר

י. קאץ

נעהמט ארבייט פאר הארדוואוד פלארס, פענסי ארבייט, אלע סארטען אר־בייטען און הויז אלטעריישאנס. אויך אלעריי פעקטארי ארבייט.

79 מיידזשאר סט.

טעלעפאָן קינגסדייל 8442. מיט מאכען ארבייט רעיף אויסצאהלונגען אויף

בר מצוה

אלע עלטערען ווילען אז זייער קינד זאל האבען א שעהנע בר מצוה. ווייל א שעהנע בר מצוה גערעכנט דער זוהן זיין גאנץ לעבען און ער איז זיי אלעמאל דאנק־באר דערפאר, און דער טאג אין וועלכען ער איז געוואָרען בר מצוה בלייבט ביי איהם דער אנגענעהמסטער אין זיין קינ־דערשען לעבען. און דאס קינד וואס האט עס ניט פיהלט זיך אלעמאל געקריוודעט פון די עלטערען אין עפעס. און אויב איהר ווילט האבען א שעהנע בר מצוה פאר אייער זוהן זאלט איהר זיך פריהער קומען זעהן מיט מיר 103 אגוסטא עווענוי אפארטמענט 12. טעלעפאָן טרייניטי 9063

א. שובין

לערער און בר מצוה לערער פון בראנזוויק תלמוד תורה.

פארלאנגט

פארלאנגירט וואקואום קלינערס, פון 15 דאָלאר און העכער. 12 מאָנאטען גאַ־ראנטיע מיט יערען קלינער. טעלעפאָנירט אָדער קומט פאר א דעמאָנסטראציע.

דזשענעראל וואקואום קא. 174½ ביטערס סטריט.

הילקרעסט 3880.

***

אקאונטעט — בוקקיפער פארלאנגט צו האלטען ביכער פאר קליינע פירמעס. טעלעפאָנירט ערלייך 2766, אוועגטען און האָלידעיס טרייניטי w 7048.

4386-5-1

פארלאנגט א מיידעל אין א רעסטא־ראנט. אויך צו העלפען אין קיטשען, פרע־גען 140 עליזאבעט סטריט.

2080-4-22

א יונגע גוירס פארלאנגט א פאָנישא אין א דאקטארס אָדער דענטיסטס אָפיס ווי אויך פריוואטע גוירסינג.

טעלעפאָן טרייניטי 9584.

***

א דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאָן אלערליי הויז ארבייט. קען גוט קלינען און וואשען. פרעגען 31 סאליוואן סטריט.

טרייניטי M 6338.

279

א יונגע פרוי זוכט ארבייט ביים מאָנאט, אָדער ביים טאג 300 ריטשמאנד סטריט. טעלעפאָן ערלייך 5761. געאָרג קעמפ.

474-4-23

פארלאנגט א סיילס ליידי, מוז זיין עקספיריענסד. פרעגען 1052 בלור סטריט וועסט.

282-4-24

פארלאנגט עקספיריענסד אפעריי־טארס צו מעגער פענסס. פרעגען פער־פעקט פענסס מאנופעקטשורינג 136 סימקא סטריט.

281

פארלאנגט צו קויפען אלערליי הינט־לאך. קעש פריייזעס באצאָהלט. פרעגען קינגסדייל 7104.

284-4-24

פארלאנגט אן עקספיריענסד מיידעל אין א לאנטש רום. פרעגען 368 ספעדיינא עווענוי.

283-4-23

פארלאנגט א קאנטרי פעדלער עקס־פיריענסד אין דריי גודס. זאל קענען פאָה־רען מיט א קאר. שרייבט זשורנאל באקס 953.

287-4-23

א יונגע דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאָן הויז ארבייט. קען גוט קלינען און וואשען. וויוועלי 1494.

273-4-23

א דייטשע יונגע פרוי פארלאנגט צו טאָן אלערליי הויז ארבייט. קען גוט וואַ־שען און קלינען. טרייניטי w 4348.

272-4-23

פארלאנגט צו רענטען ספיים מיט 6 אָדער 8 מאשינען אין א דרעס פעקטאר־י צו מאנופעקטשורען קלאָוקס.

טעלעפאָן טרייניטי w 2646.

288-4-23

א דייטש פאָר פאָלק פארלאנגען צו טאָן אלערליי הויז ארבייט. דער מאן איז אן עקספיריענסד גערטנער. פרעגען אין 28 קענזינגטאן עווענוי.

290-4-23

פארלאנגט עקספיריענסד אפעריי־טארס צו טוויד סוטס. פרעגען 80 מיקאל סטריט.

291-4-23

פארלאנגט א הויז דיענסט. פרעגען מרס. דזשי. קאָהען 507 מארקהאם סטריט טרייניטי 4736.

2096-4-24

פארלאנגט אפעריי־טארס און פיני־שערס צו דרעסעס. פרעגען אמעריקאן דרעס 333 עדלייך וועסט.

2095

פארלאנגט עקספיריענסד דרייפער צו ליידיס דרעסעס. פרעגען סטייל דרעס 317 עדלייך וועסט.

2094

פארלאנגט עקספיריענסד אפעריי־טארס צו ליידיס טיילארד דרעסעס. פרע־גען וואָלמאן דרעס 129 ספעדיינא עוו.

2093

פאטראניזיט די איינציגע אידי־שע ווינדאו קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז פעקטארי אָפיס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מא־כען קאָנטראַקטען מאָנאטליך, און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלע־פאָן ערלייך 3087 נאך 7 אוועגטען טרייניטי M 6520

NEW YORK WINDOW CLEANING CO. 422 BAY ST

קייפט אייערע מאטראצען, ספרינגס און בעטען

דירעקט פון פעקטארי

איר שפארט פיעל געלט.

איר האט א געלעגענהייט צו איינ־שפארען דעם סטארקיפערס פראָפיט און האבען די בעסטע מאטראצען צו די ביליגסטע פרייזען. קומט איבער־צייגט זיך.

ספעשעל פאר אפריל

ספרינגס מאטראצען גאראנ־טירט פאר 5 יאָר, בלויז $12.00

Sterling Bedding Co.

34 דיארסי סט.

טעל. טרייניטי 3773.

N ational Cooperative Credit Society Limited

(רעגיערונגס טשארטער)

נעהמען אן אפליקאציעס פאר הלואות און מיטגליד־ערשאטפ

602 טעמפעל בילדינג.

טעלעפון פון 9.30 ביז 6.

טעלעפאָן ערלייך 7128 — 2766

ברענטש רום 10 לייבאר לייסעאום.

יעדען מיטוואך פון 7 ביז 10 אוועגטס.

זונטאג פון 11 ביז 1.

צו די איינוואוינער פון הארבארד דיסטריקט

161 הארבארד סטריט

קארנער בארדען, וואו אלעס ווערט נעטאן אויפן' בעסטען אופן, פון א היימישען בעל מלאכה, ווענלכער פאר־ריכט אייערע אלע מלבושים.

אלע אייערע הויז ארטיקלען ווערען צוגענומען פון אייך, געקלינט, גע־פרעסט, און פארריכט און צוריק גע־בראכט צו אייער הויז אין אורדנונג.

טעלעפאָנירט טרייניטי 3571.

שלום ראזענבוים, איינענטימער.

מיר לייהען געלט פון 1.00 ביז 5 טויזענט דאלאר

אויף דיימאנדס, דזשולערי און אנ־דערע ווערטפולע סעקיוריטיס. גומע באהאנדלונג גאראנטירט.

SECURITY LOAN CO.

83 קווין סט. וועסט

האט איהר אויגען טראבעל? האט איהר קאפ שמערצען?

דאן זעהט זיך מיט דעם אידישען אָפּטאָמעטריסט און אָפּטישען

דר. הענרי הערים

279 קאָלעדזש סט.

(לעבען ספעדיינע)

אפען ביז 9 אוהר אין אוועגטס.

Dr. Henry Harris

EYESIGHT SPECIALIST

Phone Trinity 6604

279 College St., near Spadina

Open until 9 p.m.

קונסט פיינטינג

דעקאריייטינג, פייפערהענגינ, און גראניר. גענאכט ביי א דייטשער פירמא. וועלכע קען געבען ערשט קלאַ־סינג רעפערענסעס.

21 יאָהר עקספיריענס.

מיר מאכען קונסט ארבייט אויף מאר־בעל, פיקטשורס, און פענסי ארבייט.

מיר האבען 500 מאמפעלס.

עסטימייטס פריי.

יעדע ארבייט גאראנטירט.

ERNEST BORN & Co.

272 George Street

טעלעפאָן עלגין 6509.

קלינג

בראס.

338½ יאנג סט.

אלעס צו האל־בע פרייזען

ספעשעל נאך פסח

א פולער סעט זילבערווארג מיט שארפע מעסערס, צו האלבע פרייזען

לייטעסט סטיילס וועדינג רינגס בילינער זיי איבעראל.

אייער קרעדיט איז גוט

אפען אוועגטען. קיינע ברענטשעס

טעלעפאָן ערלייך 1357.

קלינג בראדערס

דיימאנדס, וואטשעס, דזשולערי, זילבערווארג.

338½ יאנג סטריט

(צווישען ערווארד און עלם סטס.)